الافعال الشاذة فى اللغة الانجليزية مترجمة للعربية

Irregular verbs

ملاحظة: - لقد وضعت علامة * بجانب الأفعال التي يجوز فيها الوجهان النظامى والشاذ

التصريف الأول "الحاضر أو "المصدر"	المعنى	التصريف الثانى "الماضى"	التصريف الثالث "اسم المفعول"
		A	
abide *	يقيم يبقى	abode	abode
awake	ينهض،يرتفع	awoke	awaken
arise *	يستيقظ، يوقظ	arose	arisen
		B	
be/am/is/are	يكون	was/were	been
bear	تحمل - تلد	bore	borne
beat	يضرب - يخفق	beat	beaten
become	يصبح	became	become
befall	يحدث	befell	befallen
beget	ينجب - يسبب	begot	begotten

begin	يبدأ	began	begun
behold	يشاهد - يلاحظ	beheld	beheld
bend	ينحني	bent	bent
beseech	يلتمس - يتوسل	besought	besought
beset	يزعج - يطوق	beset	beset
bet *	يراهن	bet	bet
betake	يذهب- يعمد إلى	betook	betaken
bethink	يتأمل - يتذكر	bethought	bethought
bid	يأمر - يدعو	bade	bidden
bide *	يبقى - يقاوم	bode	bide
bind	يربط - يقيد	bound	bound
bite	يعض - يلدغ	bit	bitten

bleed	ينزف	bled	bled
bless *	يبارك	blest	blest
blow	يهب - ينفخ	blew	blown
break	يكسر - ينكسر	broke	broken
breed	يلد - يولد	bred	bred
bring	يجلب - يحضر	brought	brought
broadcast	يذيع	broadcast	broadcast
build	يبنى	built	built
burn *	يحرق - يحترق	burnt	burnt
burst	يفجر - ينفجر	burst	burst
buy	يشترى	bought	bought
C			
can	يستطيع	could	could

cast	يرمى	cast	cast
catch	يمسك	caught	caught
chide	يوبخ	chided	chidden
choose	يختار	chose	chosen
cleave	يشق	cleft	cleft
cline	يتماسك	clung	clung
come	يأتى	came	come
cost	يكلف	cost	cost
creep	يزحف	crept	crept
cut	يقطع	cut	cut
D			
deal	يتعامل - يعامل	dealt	dealt
dig	يحفر	dug	dug
do	يفعل - يعمل	did	done

draw	يرسم	drew	drawn
dream *	يحلم	dreamt	dreamt
drink	يشرب	drank	drunk
drive	يسوق	drove	driven
dwell *	يسكن	dwelt	dwelt
E			
eat	يأكل	ate	eaten
F			
fall	يسقط - يقع	fell	fallen
feed	يطعم	fed	fed
feel	يلمس - يحس	felt	felt

fight	يتقاتل - يتشاجر	fought	fought
find	يجد - يكتشف	found	found
flee	يفر	fled	fled
fling	يقذف بقوة	flung	flung
fly	يطير	flew	flown
forbid	يحفر - يمنع	forbade	forbidden
foreknow	يعرف مقدماً	foreknew	foreknown
foresee	يتنبأ	foresaw	foreseen
foretell	يتكهن	foretold	foretold
forget	ينسى	forgot	forgotten
forgive	يصفح - يغفر	forgave	forgiven
forsake	يتخلى عن - يهجر	forsook	forsaken
freeze	يتجمد	froze	frozen
G			
get	ينال	got	<U.S> gotten <G.B> got

give	يعطى	give	given
go	يذهب	went	gone
grind	يطحن	ground	ground
grow	ينمو - ينبت	grew	grown
H			
hang	يعلق	hung	hung
have	يملك	had	had
hear	يسمع	heard	heard
hide	يختبئ - يخبئ	hid	hidden

hit	يضرب	hit	hit
hold	يمسك - يحتفظ	held	held
hurt	يجرح - يؤذى	hurt	hurt
I			
inlay	يطعم	inlaid	inlaid
K			
keep	يحمى - يظل	kept	kept
kneel *	يركع	knelt	knelt
knit *	يقطب حاجبيه	knit	knit
know	يعرف	knew	known
L			
lay	يضع	laid	laid
lead	يقود - يرشد	led	led
lean *	يستند - يميل	leant	leant
leap *	يقفز	leapt	leapt
learn *	يعلم - يتعلم	learnt	learnt
leave	يغادر	left	left
lend	يقرض	lent	lent
let	يدع	let	let
lie	يتمدد - يكذب	lay	lain
light	يشرق - يشتعل	lit	lit
lose	يفقد	lost	lost
M			
make	يصنع - يجعل	made	made
may	يمكن	might	might

mean	يعنى	meant	meant
meet	يقابل	met	met
mislay	يضيع	mislaid	mislaid
mislead	يضلل - يخدع	misled	misled
misspend	يبدد	misspent	misspent
mistake	يخطئ	mistook	mistaken
misunderstand	يسئ الفهم	misunderstood	misunderstood
mow *	يحصد	mowed	mowed
O			
outdo	يهزم - يتغلب على	outdid	outdone
overbear	يقهر - يسبد	overborne	overborne
overcast	يعتم	overcast	overcast
overcome	يقهر - ينهك	overcame	overcome
overdo	يبالغ	overdid	overdone
overfeed	يتخم	overfed	overfed
overrun	يجتاح	overran	overrun
oversee	يراقب - يفحص	oversaw	overseen
oversleep	يستغرق فى النوم	overslept	overslept
overtake	يتجاوز - يفاجئ	overtook	overtaken
overthrow	يهزم - يدمر	overthrew	overthrown

P			
partake	يقاسم - يشارك	partook	partaken
pay	يدفع	paid	paid
put	يضع	put	put
Q			

quit *	يغادر - يكف عن	quit	quit
R			
read	يقرأ	read	read
rebuild	يعيد بناء	rebuilt	rebuilt
redo	يعيد عمل شئ	redid	redone
remake	يصنع ثانية	remade	remade
rend	ينزع بعنف	rent	rent
repay	يفي - يرد	repaid	repaid
retell	يروى ثانية	retold	retold
rewrite	يعيد صياغة	rewrote	rewritten
rid *	يخلص - يحرر	rid	rid
ride	يركب	rode	ridden
ring	يرن	rang	rung
rise	ينهض	rose	risen
run	يعدو - يشغل	ran	run
S			
saw *	ينشر	sawed	sawn
say	يقول	said	said
see	يرى	saw	seen
seek	يبحث عن	sought	sought
sell	يبيع	sold	sold
send	يرسل	sent	sent

set	يقرر	set	set
sew *	يخيط	sewed	sewn
shake	يهز - يهتز	shook	shaken

shall	سوف	should	should
shed	يذرف - يسفح	shed	shed
shine *	يتألق - يلمع	shone	shone
shoot	يطلق النار	shot	shot
show *	يرى - يبين	showed	shown
shrink	يتقلص	shrank	shrunk
shut	يغلق - يحبس	shut	shut
sing	يغنى - يغرد	sang	sung
sink	يغطس - يغرق	sank	sunk
sit	يجلس	sit	sit
slay	يذبح	slew	slain
sleep	ينام	slept	slept
slide	يتزلق	slid	slid
slit	يشق	slit	slit
smell *	يشم	smelt	smelt
smite	يضرب بقوة	smote	smitten
sow	يبذر	sowed	sown
speak	يتكلم	spoke	spoken
speed *	يسرع	sped	sped
spell *	يتهجى	spelt	spelt
spend	ينفق	spent	spent
spin	يغزل - يدور بسرعة	span	spun
spit	يبصق	spat	spat

split	يشق	split	split
spoil *	يتلف - يدلل	spoilt	spoilt

spread	ينشر - ينتشر	spread	spread
spring	يقفز	sprang	sprung
stand	يقف - يصمد	stood	stood
steal	يسرق	stole	stolen
stick	يلصق	stuck	stuck
sting	يلسع - يلدغ	stung	stung
stink	ينتن	stank	stunk
stride	يمشى بخطى واسعة	strode	stridden
strike	يضرب	struck	struck
strive *	يكافح	strove	striven
swear	يقسم	swore	sworn
sweep	يكنس - يكتسح	swept	swept
swell	ينتفخ - يتورم	swelled	swollen
swim	يسبح	swam	swum
swing	يتأرجح	swung	swung
T			
take	يأخذ	took	taken
teach	يعلم	taught	taught
tear	يمزق	tore	torn
tell	يروى - يقص	told	told
think	يعتقد - يفكر	thought	thought
thrive *	يزدهر	throve	thriven
throw	يقذف	threw	thrown
thrust	يدفع - يقحم - يطعن	thrust	thrust

tread	يطأ - يسحق	trod	trodden

		U	
undergo	يتحمل - يقاسى	underwent	undergone
understand	يفهم	understood	understood
undertake	يتعهد - يتولى	undertook	undertaken
upset	يقلق - يفسد	upset	upset
		W	
wake *	يوقظ - يستيقظ	woke	woken
waylay	يمكن	waylaid	waylaid
wear	يرتدى	wore	worn
weave	ينسج	wove	woven
wed *	يزوج - يتزوج	wed	wed
weep	يبكى	wept	wept
wet *	يبلل	wet	wet
will	سوف	would	would
win	يفوز - يربح	won	won
wind	ينفخ - يلف	wound	wound
withdraw	يسحب - ينسحب	withdrew	withdrawn
withhold	يكبح - يمتنع عن	withheld	withheld
withstand	يقاوم -يصمد	withstood	withstood
wring	يعصر - يلوى	wrung	wrung
write	يكتب - يؤلف	wrote	written

وهنا شرح لكل زمن :-⇓

1. زمن المستقبل التام المستمر
2. زمن المستقبل المستمر
3. زمن المستقبل التام
4. زمن المضارع التام المستمر
5. زمن الماضي التام
6. زمن الماضي التام المستمر
7. زمن المستقبل البسيط
8. زمن الماضي المستمر
9. أفضل شرح لزمن الماضي البسيط
10. شرح زمن المضارع المستمر
11. زمن المضارع البسيط
12. زمن المضارع التام